http://vello.vieiros.com/galego.org/linguadascantigas/documentos/cancioneiro1.html

MACIAS O NAMORADO

(003)

Cantiga de Macias para su amiga.

Cativo! de mia tristura
ja todos prenden espanto
3 e preguntan que ventura
é que m' atormenta tanto
que non sei no mundo amigo
6 a quen mais de meu quebranto
diga d' esto que vos digo:
Quen ben see, nunca devia
9 al pensar, que faz folia.
Cuidei sobir en alteza
por cobrar mayor estado,
12 e caí en tal pobreza
que moiro desamparado.
Con pesar e con desejo
15 ben vos direi, mal-fadado,
o que ouço ben e vejo:
Cando o louco cree mais alto
18 sobir, prende mayor salto.
Pero que provei sandece,
por que me dev' a pesar,
21 minna loucura assi crece
que moiro por én trobar.
Pero mais non averei
24 se non ver e desejar,
e por én assi direi:
Quen en carcer sol viver,
27 en carcer deseja morrer.
Minna ventura en demanda
me poso atan dultada,
30 que meu coraçon me manda

que seja sempre negada.
Pero mais non saberán
33 de minna coita lazerada,
e por én assi dirán:
Can ravioso é cousa brava,
36 de seu sennor sei que trava.

(004)
Cantiga de Macias para su amiga.

Ai sennora, en quen fiança
ei por certo sen dultança,
3 tu non ajas por vengança
mia tristura.
Non por meu merecimento
6 que a ti o manda,
mas por ta mercee comprida
doe-te do perdimento
9 en que anda
mia ventura e mia vida.
Faz que non seja perdida
12 en ti minna esperança,
e tu farás boa estança
e mesura.
15 Non sei lugar atan forte
que me defenda
de la ta mui gran beldade.
18 En ti tenno eu a morte
sen contenda,
se me non val ta bondade.
21 E por que esto é verdade,
ai Amor! en renembrança
en meu cor tenno ta lança
24 d' amargura.
Aquesta lança sen falla,
ai coitado!
27 non me a deron do muro,
nen a prix eu en batalla,
mal-pecado!
30 mas viindo a teu seguro,
Amor falso e perjuro,

me ferío, e sen tardança;
33 e foi tal a mia andança
sen ventura.
A ti adoro agora,
36 e todavia
de puro leal talente.
Nembre-te de mi, sennora,
39 por cortesia,
e sempre te venna en mente,
e non leixes teu servente
42 perder[-se] por olvidança,
pois que toda mia nembrança
é ta figura.

(005)

Esta cantiga fiso Maçias contra el Amor, enpero algunos trobadores disen que la fiso contra el Rrey don Pedro.

Amor cruel e brioso,
mal aja a ta alteza,
3 pois non fazes igualeza,
seendo tal poderoso.
Abaixou-me mia ventura
6 non por meu merecimento,
e por ende a ventura
poso-me en gran tormento.
9 Amor, por teu falimento
e por la ta gran crueza
meu coraçon con tristeza
12 é posto en pensamento.
Rei es tu sobre los reis,
coroado emperador;
15 du te praze van tas leis,
todos án de ti pavor.
E pois es [a]tal sennor,
18 non fazes comunaleza;
se entendes que é proeza,
non soo ende julgador.
21 So la ta cruel espada
todo om' é en omildança,
toda dona mesurada

24 en ti deve aver fiança.
Con la ta briosa lança
enxalças toda vileza
27 e abaixas a nobreza
de quen en ti ouvo fiança.
Ves, Amor, por que o digo:
30 Sei que es cruel e forte,
adversario ou eemigo,
desamador de ta corte.
33 Ao vil deitas en tal sorte
que por prez lle dás vileza;
quen te serve en gentileza,
36 por galardon lle dás morte.

(006)

Esta cantiga fiso é ordenó el dicho Maçias, quexandose de sos travajos.

Provei de buscar mesura
u mesura non falece,
3 e por mengua de ventura
ouveron-me o a sandece.
Por ende direi des i,
6 con cuidado que me crece,
un trebello, e diz assi:
Anda meu coraçon
9 mui trist', e con razon.
Meus ollos tal fermosura
foron ver por que perece
12 meu coraçon con tristura,
e Amor non me guarece
nen me pon [a]tal consello
15 por que eu prenda ledece.
Por én digo este trebello:
Ben pode Deus fazer
18 tras gran pesar prazer.
Estes trebellos cantei
con coita desd' aquel dia
21 que mesura demandei
e eu vi que falecia.
Mesura morrei chamando

24 e dizendo a gran porfia
tal trebello sospirando:
Meus ollos morte son
27 de vos, meu coraçon.
Pois mesura non achei
u falecer non soía,
30 mesura log' olvidei
e canto prazer avia.
Con pesar que tenno migo
33 e tristeza todavia
aqueste trebello digo:
Bon Deus, a mi faz ver
36 por gran pesar prazer.

(007)
Dezir Maçias.

Pois me faleceu ventura
en o tempo de prazer,
3 non espero aver folgura
mas por sempre entristecer.
Turmentado e con tristura
6 chamarei ora por mi:
Deus meus, eli, eli,
eli lama sabac thani.
9 Quen mias cuitas entendesse
e meu pesar e quebranto,
e de mi s'adolecesse,
12 comigo faria pranto;
quanto mais se ben soubesse
o gran ben que eu perdí:
15 Deus meus, eli, eli,
eli lama sabac thani.

(008)
Pois prazer non posso aver
a meu querer e de grado,
3 mais val morrer que non ver
meu ben perder, oh coitado!

Cantiga en loores de amor.

Con tal alto poderyo
Amor nunca fue juntado
3 Nin con tal orgullo e brío
Qual yo uy por mi pecado
Contra mí, que fuy sandío
6 Denodado en yr a ver
Su Grant poder
E muy alto señoryo.
9 Con él venía Messura,
E la noble Cortesya,
La poderosa Cordura,
12 La briosa lozanía;
Reglávalos Fermosura
Que traya gran valor,
15 Porque amor
Venció la mi Grant locura.
El mi corazón syn seso
18 Desque los sus ases vydo
Fallescióme e fuy preso,
E finqué muy mal ferido:
21 La mi vida es en pesso
Sy acorro non me ven.
Ora de quen
24 El decir ni era defeso.
Redyme a su altesa
Desque fuy desbaratado,
27 E priso me con gruesa
Onde bivo encarçelado:
Las mis guardas son Trisura
30 E Cuydado en que biví,
Después que vy
La su muy gran realesa.